

- EN High Tack Adhesive Fabric Support Sheet
- DE Klebefolie für Stoffschritte
- FR Feuille adhésive à haute adhérence pour tissu
- NL Vel sterk klevende steunstof
- IT Supporto adesivo ad alta aderenza per tessuti
- ES Hoja de soporte adhesiva de alta sujeción especial para tela
- RU Клейкая подложка для ткани
- JA 布用粘着サポートシート



Use for cutting fabric with Brother ScanNCut machine.
Cut patterns with seam allowance.
Suitable for piecing projects so nothing remains on back of fabric.
Designed for multiple uses (depending on fabric type).
Use with Standard Mat for cutting.
For installation instructions, please refer to your machine's user manual.

Zum Schneiden von Stoff mit der Brother ScanNCut-Maschine.
Muster mit Nahtzugabe schneiden.
Geeignet für Projekte zum Zusammenfügen ohne Rückstände auf der Stoffrückseite.
Zur mehrfachen Verwendung (je nach Stofftyp).
Verwendung mit Standardmatte zum Schneiden.
Installationsanweisungen finden Sie im Benutzerhandbuch der Maschine.

À utiliser pour découper le tissu avec la machine Brother ScanNCut.
Permet de découper des tissus avec une ligne de couture.
Convient aux ouvrages d'assemblage ; aucun résidu ne reste sur l'envers du tissu.
Conçue pour plusieurs usages (en fonction du type de tissu).
À utiliser avec le support standard pour découper.
Pour obtenir des instructions de montage, consultez le manuel de l'utilisateur de votre machine.

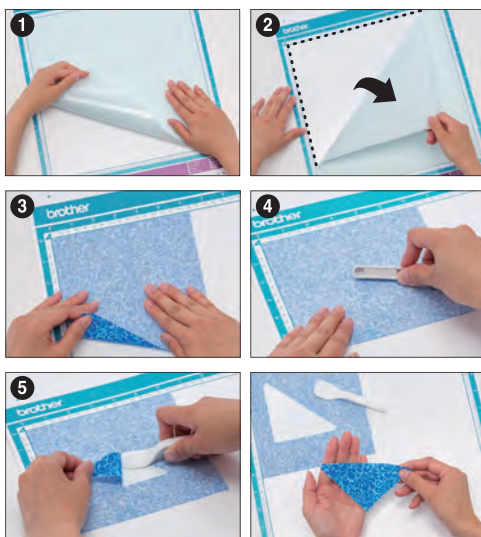
Te gebruiken om stof te snijden met de Brother ScanNCut-machine.
Patronen snijden met een marge (naadtoeslag).
Geschikt voor het aan elkaar naaien van stofdelen (quiltens) waarbij er geen resten aan de achterkant van de stof overblijven.
Ontworpen voor meerdere toepassingen (naar gelang de soort stof).
Te gebruiken met standaardmat om te snijden.
Installatie-instructies vindt u in de gebruikershandleiding bij de machine.

Da utilizzare per tagliare il tessuto con la macchina Brother ScanNCut.
Consente di tagliare i disegni con margine di cucitura.
Adatto a unire lavori in modo che non resti nulla sul retro del tessuto.
Studiato per essere multuso (a seconda del tipo di tessuto).
Da utilizzare con il Supporto standard per taglio.
Per le istruzioni di installazione, consultare il manuale d'uso della macchina.

Utilicela para cortar tejidos con la máquina Brother ScanNCut.
Corte patrones con un margen de costura.
Adecuada para remendar proyectos de forma que no queden restos en el revés del tejido.
Diseñada para múltiples usos (según el tipo de tejido).
Utilicela con el tapete estándar para cortar.
Consulte las instrucciones de instalación en el manual del usuario de la máquina.

Используется для резки тканого материала на машине Brother ScanNCut.
Вырезание узоров с припуском на шов.
Подходит для пэчворка, на изнаночной стороне материала ничего не остается.
Предназначен для различного применения (в зависимости от типа материала).
Используется со стандартным раскройным матом для резки материала.
Инструкции по установке см. в руководстве пользователя, прилагаемом к вашей машине.

Brother ScanNCut 製品で布をカットする時に使用します。
ぬいしろを付加した模様をカットできます。
ピーシングに適しており、布裏には何も残りません。
シートは繰り返し使用できます（生地材料によって異なります）。
カッティングマットに貼って使用してください。
詳しい使用方法は製品本体の取扱説明書をお読みください。



- EN
- 1 With the glossy side of the support sheet facing down, attach it to the standard mat's adhesive side.
 - 2 Peel off the backing from the top of the support sheet.
 - 3 From its edges, attach the material to the adhesive side of the mat so that there are no wrinkles in the material.
 - 4 Firmly move the spatula handle across the surface of the fabric to remove any wrinkles and firmly attach the fabric to the mat.
 - 5 After cutting the material, use a spatula to slowly peel off just the fabric. Try not to peel off the support sheet.

- DE
- 1 Bringen Sie die Klebefolie mit der glänzenden Seite nach unten auf der Klebeseite der Matte an.
 - 2 Ziehen Sie die Schutzfolie von der Oberseite der Klebefolie ab.
 - 3 Bringen Sie das Material von den Kanten her so auf der Klebeseite der Matte an, dass möglichst keine Falten entstehen.
 - 4 Streichen Sie mit dem Spatelgriff mit Druck über die Stoffoberfläche, um alle Falten zu entfernen und den Stoff auf der Matte zu fixieren.
 - 5 Verwenden Sie den Spatel, um den Stoff nach dem Schneiden langsam abzuziehen. Ziehen Sie nicht die Klebefolie ab.

- FR
- 1 Fixez la feuille adhésive à haute adhérence sur la face adhésive du support, la face glacée orientée vers le bas.
 - 2 Ôtez la protection en tirant sur la partie supérieure de la feuille adhésive.
 - 3 Fixez le tissu sur la face adhésive du support par les bords de façon à éviter les plis sur le tissu.
 - 4 Déplacez fermement la poignée de la spatule sur la surface du tissu pour éliminer les plis et fixer solidement le tissu au support.
 - 5 Une fois le tissu découpé, utilisez une spatule pour retirer délicatement le tissu. Essayez de ne pas enlever la feuille adhésive.

- NL
- 1 Breng het steunvel met de glanzende zijde naar beneden aan op de kleefzijde van de mat.
 - 2 Trek het beschermvel los vanaf de bovenzijde van het steunvel.
 - 3 Breng het materiaal vanaf de zijkant aan op de kleefzijde van de mat, zodat er geen kreukels ontstaan in de mat.
 - 4 Beweeg de handgreep van de spatel stevig over het oppervlak van de stof om eventuele kreukels te verwijderen en breng de stof stevig aan op de mat.
 - 5 Nadat u het materiaal hebt gesneden, trekt u langzaam alleen de stof los met een spatel. Probeer het steunvel te laten zitten.

- IT
- 1 Con il lato lucido del foglio di supporto rivolto in basso, applicarlo al lato adesivo del supporto.
 - 2 Staccare il rinforzo dalla parte alta dal foglio di supporto.
 - 3 Dai bordi, applicare il materiale al lato adesivo del supporto in modo che non vi siano pieghe nel materiale.
 - 4 Spostare fermamente l'impugnatura della spatola sulla superficie del tessuto per rimuovere eventuali pieghe, quindi applicare saldamente il tessuto al supporto.
 - 5 Dopo aver tagliato il materiale, utilizzare una spatola per staccare lentamente solo il tessuto. Cercare di non staccare il foglio di supporto.

- ES
- 1 Con el lado brillante de la hoja de soporte hacia abajo, colóquela en el lado adhesivo del tapete.
 - 2 Despegue el estabilizador de respaldo de la parte superior de la hoja de soporte.
 - 3 Empezando por los bordes, coloque el material en la cara adhesiva del tapete de modo que el material no quede arrugado.
 - 4 Mueva firmemente el asa de la espátula por la superficie de la tela para eliminar las arrugas, y sujete firmemente la tela al tapete.
 - 5 Después de cortar el material, utilice una espátula para despegar lentamente sólo la tela. Intente no despegar la hoja de soporte.

- RU
- 1 Положив клейкую подложку глянцевой стороной вниз, прикрепите ее к клеевой стороне мата.
 - 2 Отделите подкладку от верхней части клейкой подложки.
 - 3 Начиная с краев, прикрепите материал к клейкой стороне мата так, чтобы на материале не было морщин.
 - 4 С нажимом проведите лопаточкой поперек поверхности ткани, чтобы убрать все морщины, и надежно прикрепите ткань к мату.
 - 5 После вырезания материала лопаточкой медленно отделите ткань. Следите, чтобы клейкая подложка не отделилась.

- JA
- 1 布用粘着サポートシートの光沢のある面を下に向けて、カッティングマットの接着面に貼ります。
 - 2 布用粘着サポートシートの剥離紙をはがします。
 - 3 素材にしわが寄らないように、端から、マットの接着面に貼りつけます。
 - 4 付属のスパチュラを布の表面に強く滑らせて、しわを伸ばしながら、布をマットにしっかりと貼りつけます。
 - 5 素材をカットした後は、付属のスパチュラを使ってゆっくりと素材をはがしてください。その際、布用粘着サポートシートを一緒にはがさないように注意してください。



XF9514-001

EN High Tack Adhesive Fabric Support Sheet

SC 高粘度背膠粘紙

TC 高粘度背膠撐布板

KO 고점착 원단 서포트 시트

JA 布用粘着サポートシート



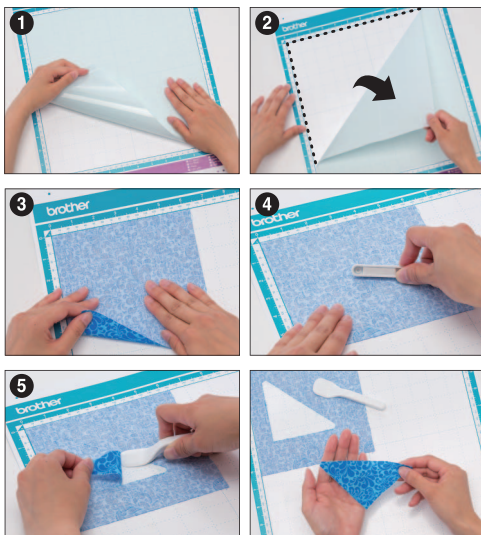
Use for cutting fabric with Brother ScanNCut machine. Cut patterns with seam allowance. Suitable for piecing projects so nothing remains on back of fabric. Designed for multiple uses (depending on fabric type). Use with Standard Mat for cutting. For installation instructions, please refer to your machine's user manual.

用于使用 Brother ScanNCut 机器裁切布料。裁切带缝边的花样。适用于拼接对象，可确保布料背面无残留物。适用于多种用途（取决于布料类型）。适用于裁切用标准底板。有关安装说明，请参阅机器的使用说明书。

用於使用 Brother ScanNCut 機器裁切布料。裁切帶縫份的花樣。適用於拼合作品，使得布料背面沒有任何東西。用於多種用途（視布料種類而定）。搭配標準襯墊使用進行裁切。關於安裝指示，請參考隨機提供的使用說明書。

Brother ScanNCut 기기로 원단을 자를 때 사용합니다. 시접을 두고 패턴을 자르세요. 원단 뒷면에 잔여물을 남기지 않아 피싱작업(조각잇기)에 적합합니다. (원단의 종류에 따라) 다용도로 설계되었습니다. 원단을 자를 때 표준 매트와 함께 사용하세요. 설치 방법은 기기의 사용자 설명서를 참조하세요.

Brother ScanNCut 製品で布をカットする時に使します。ぬいしろを付加した模様がカットできます。ピーシングに適しており、布裏には何も残りません。シートは繰り返し使用できます（生地材料によって異なります）。カッティングマットに貼って使用してください。詳しい使用方法は製品本体の取扱説明書をお読みください。



EN

- 1 With the glossy side of the support sheet facing down, attach it to the standard mat's adhesive side.
2 Peel off the backing from the top of the support sheet.
3 From its edges, attach the material to the adhesive side of the mat so that there are no wrinkles in the material.
4 Firmly move the spatula handle across the surface of the fabric to remove any wrinkles and firmly attach the fabric to the mat.
5 After cutting the material, use a spatula to slowly peel off just the fabric. Try not to peel off the support sheet.

SC

- 1 將粘紙的光滑面朝下，將其粘貼在標準底板的膠粘面。
2 剝去粘紙上部的背襯。
3 從邊緣將布料粘貼到底板的膠粘面，確保布料上無褶皺。
4 在整個布料表面用力移動刮鏟手柄，撫平所有褶皺，將布料牢牢固定在底板上。
5 裁切布料後，使用刮鏟慢慢地剝去布料。請勿剝去粘紙。

TC

- 1 將撐布板的光滑面朝下，貼到標準襯墊的背膠面。
2 從撐布板頂部撕下背襯。
3 將布料從邊緣貼到襯墊的背膠面，以免布料起皺。
4 在布料表面移動刮刀把手，撫平皺摺，然後將布料緊緊貼到襯墊。
5 裁切布料後，用刮刀慢慢撕去布料。小心不要撕下撐布板。

KO

- 1 서포트 시트의 광택면이 아래로 가게 하여 표준 매트의 접착면에 부착하세요.
2 서포트 시트 뒷면을 떼어 내세요.
3 재료에 주름이 생기지 않게 가장자리부터 매트의 접착면에 부착하세요.
4 주름을 제거하고 원단을 매트에 단단히 부착하기 위해 스파츨라(주걱) 손잡이로 원단 표면을 단단히 문지르세요.
5 재료를 자른 후에 스파츨라(주걱)를 사용하여 원단을 천천히 떼어 내세요. 서포트 시트를 떼어 내려고 하지 마세요.

JA

- 1 布用粘着サポートシートの光沢のある面を下に向けて、カッティングマットの接着面に貼ります。
2 布用粘着サポートシートの剥離紙をはがします。
3 素材にしわが寄らないように、端から、マットの接着面に貼りつけます。
4 付属のスパチュラを布の表面に強く滑らせて、しわを伸ばしながら、布をマットにしっかりと貼りつけます。
5 素材をカットした後は、付属のスパチュラを使ってゆっくりと素材をはがします。その際、布用粘着サポートシートを一緒にはがさないように注意してください。



XF9690-001